

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2020 No. 1626

**Rheoliadau Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol
(Cymwysterau) (Cymru) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2020**

Mewnosod darpariaeth ddehongli

5. Yn Rhan 2 (arbedion a darpariaeth drosiannol), o Reoliadau 2019 o flaen rheoliad 16 mewnosoder—

“Dehongli Rhan 2

15A.—(1) Yn y Rhan hon—

ystyr “contract presennol” (“*existing contract*”) yw contract ysgrifenedig a gwblhawyd, ac y dechreuwyd ei gyflawni, cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu; ystyr “Cyfarwyddeb 2005/36” (“*Directive 2005/36*”) yw [Cyfarwyddeb 2005/36/EC](#) Senedd Ewrop a'r Cyngor dyddiedig 7 Medi 2005 ar gydnabod cymwysterau proffesiynol, fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;

ystyr “cyfnod cydnabod Swisaidd” (“*Swiss recognition period*”) yw'r cyfnod o bedair blynedd sy'n dechrau â'r diwrnod yn union ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;

ystyr “cyfnod trosiannol ymarferwyr sydd ar ymweliad” (“*visiting practitioner transitional period*”) yw—

- (a) y cyfnod o bum mlynedd sy'n dechrau â diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu (gweler Erthygl 23(1) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd), neu
- (b) os yw'r cyfnod ym mharagraff (a) yn cael ei estyn yn unol ag Erthygl 23(2) o'r Cytundeb hwnnw, y cyfnod hwnnw fel y'i hestynnir;

ystyr “cymhwyster perthnasol” (“*relevant qualification*”) yw—

- (a) cymhwyster proffesiynol a geir mewn Gwladwriaeth AAE neu yn y Swistir cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;
- (b) cymhwyster proffesiynol a ddechreuodd mewn Gwladwriaeth AEE neu yn y Swistir ond nas cwblhawyd cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;
- (c) cymhwyster proffesiynol trydedd wlad a gydnabyddir gan awdurdod cymwys yn y Swistir yn unol ag Erthygl 2(2) o Gyfarwyddeb 2005/36 cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;
- (d) cymhwyster proffesiynol trydedd wlad y mae cais i'w gydnabod yn unol ag Erthygl 2(2) o Gyfarwyddeb 2005/36 wedi ei gyflwyno i awdurdod cymwys yn y Swistir cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, pan fo'r cais hwnnw yn llwyddiannus,

ac at ddibenion y diffiniad hwn, ystyr “cymhwyster proffesiynol” yw cymhwyster sy'n berthnasol i ddilyn gwaith cymdeithasol neu waith fel rheolwr gofal cymdeithasol;

ystyr “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” (“*Swiss citizens’ rights agreement*”) (fel y’i haddesir o bryd i’w gilydd yn unol ag unrhyw ddarpariaeth ohono) yw’r Cytundeb a lofnodwyd yn Bern ar 25 Chwefror 2019 rhwng Teyrnas Unedig Prydain Fawr a Gogledd Iwerddon a Chyddfederasiwn y Swistir ar hawliau dinasyddion yn dilyn ymadawriad y Deyrnas Unedig â’r canlynol—

- (a) yr Undeb Ewropeaidd, a
- (b) y cytundeb ar symudiad rhydd personau,

i’r graddau y mae’r Cytundeb yn gweithredu at ddibenion yr achos pan fo i “dyddiad penodedig” at ddibenion y Cytundeb hwnnw yr ystyr a roddir i “specified date” yn Erthygl 2(b)(ii) o’r Cytundeb hwnnw;

ystyr “Gwladwriaeth Ewropeaidd berthnasol” (“*relevant European State*”) yw Gwladwriaeth AEE neu’r Swistir;

ystyr “hawl UE orfodadwy” (“*enforceable EU right*”) yw hawl a gydnabyddir ac sydd ar gael mewn cyfraith ddomestig yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, yn rhinwedd adran 2(1) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(1);

ystyr “Rheoliadau 2007” (“*the 2007 Regulations*”) yw Rheoliadau’r Cymunedau Ewropeaidd (Cydnabod Cymwysterau Proffesiynol) 2007(2) fel—

- (a) yr oeddent, cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, yn parhau i fod yn gymwys yn rhinwedd—
 - (i) rheoliad 78 o Reoliadau’r Undeb Ewropeaidd (Cydnabod Cymwysterau Proffesiynol) 2015;
 - (ii) rheoliad 155 o Reoliadau Cymwysterau Ewropeaidd (Proffesiynau Iechyd a Gofal Cymdeithasol) 2016(3); a
- (b) y maent, ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, yn parhau i fod yn gymwys o dan Ran 3 o Atodlen 1 i Reoliadau Cydnabod Cymwysterau Proffesiynol (Diwygio etc.) (Ymadael â’r UE) 2019(4);

ystyr “Rheoliadau 2015” (“*the 2015 Regulations*”) yw Rheoliadau’r Undeb Ewropeaidd (Cydnabod Cymwysterau Proffesiynol) 2015(5);

mae i “trydedd wlad” yr un ystyr â “third country” yn rheoliad 2(1) o Reoliadau 2007;

ystyr “ymgeisydd perthnasol” (“*relevant applicant*”) yw person—

- (a) sy’n darparu gwasanaethau fel gweithiwr cymdeithasol neu reolwr gofal cymdeithasol yn y Deyrnas Unedig ar sail dros dro ac yn achlysurol ac ar sail contract presennol,
- (b) a ddechreuodd ddarparu gwasanaeth a grybwyllir ym mharagraff (a), neu sy’n dechrau darparu gwasanaeth o’r fath, naill ai—

(1) 1972 p. 68. Diddymwyd adran 2, yn ddarostyngedig i arbedion, gan [Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd \(Ymadael\) 2019](#) (p. 16), adran 1.

(2) [O.S. 2007/2781](#). Dirymwyd [O.S. 2007/2781](#) gan [O.S. 2015/2059](#) ond roedd yn parhau i fod yn gymwys mewn perthynas â gwladolion Swisaidd cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu yn rhinwedd rheoliad 78 o [O.S. 2015/2059](#) a rheoliad 155 o [O.S. 2016/1030](#).

(3) [O.S. 2016/1030](#).

(4) [O.S. 2019/312](#), a ddiwygiwyd gan [O.S. 2020/1038](#). Mae Atodlen 1 i [O.S. 2019/312](#) yn diwygio Rheoliadau’r Cymunedau Ewropeaidd (Cydnabod Cymwysterau Proffesiynol) 2007 ([O.S. 2007/2781](#)) a Rheoliadau’r Undeb Ewropeaidd (Cydnabod Cymwysterau Proffesiynol) 2015 ([O.S. 2015/2059](#)) ac yn cynnwys darpariaethau arbed a darpariaethau trosiannol sy’n ymwneud â phob un o’r offerynnau hynny. Dirymwyd [O.S. 2007/2781](#) gydag arbedion gan [O.S. 2015/2059](#) a chan [O.S. 2019/312](#). Mae [O.S. 2015/2059](#) wedi ei ddiwygio gan baragraff 389 o Atodlen 19 i [Ddeddf Diogelu Data 2018](#) (p. 12), a chan [O.S. 2016/696](#), [1094](#) ac [1030](#), [2018/838](#) ac [1101](#) a [2019/89](#) a [312](#). O ganlyniad i gymhwyso paragraff 1 o Atodlen 5 i [Ddeddf 2020](#), mae’r darpariaethau yn [O.S. 2019/312](#) y mynegir eu bod i ddoed i rym ar y diwrnod ymadael i’w darllen yn lle hynny fel pe baent yn dod i rym ar ddiwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.

(5) [O.S. 2015/2059](#).

- (i) cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, fel cyflogai neu yn rhinwedd hunangyflogaeth, neu
 - (ii) ar neu ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, fel cyflogai a leolir at ddiben cyflawni gwaith cymdeithasol neu waith fel rheolwr gofal cymdeithasol yn y Deyrnas Unedig gan ei gyflogwr sydd wedi ei sefydlu yn y Deyrnas Unedig neu'r Swistir,
- (c) sydd—
- (i) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig,
 - (ii) yn wladolyn o'r Swistir, neu
 - (iii) yn wladolyn o drydedd wlad, a oedd, yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, yn rhinwedd unrhyw hawl UE orfodadwy, â hawlogaeth i beidio â chael ei drin yn llai ffafriol na gwladolyn o'r Deyrnas Unedig neu'r Swistir at ddibenion mynediad at waith cymdeithasol, neu waith fel rheolwr gofal cymdeithasol, a dilyn y gwaith hwnnw,
- (d) sydd wedi ei sefydlu'n gyfreithlon yn y Swistir at ddiben mynediad at waith cymdeithasol neu waith fel rheolwr gofal cymdeithasol yno, a dilyn y gwaith hwnnw yno,
- (e) sydd, os nad yw proffesiwn gweithiwr cymdeithasol neu reolwr gofal cymdeithasol y mae'r person yn dymuno cael mynediad ato a'i ddilyn yn y Deyrnas Unedig na'r addysg a'r hyfforddiant sy'n arwain ato yn cael eu rheoleiddio yn y Swistir, wedi dilyn y proffesiwn hwnnw yn y Swistir am o leiaf 2 flynedd yn ystod y 10 mlynedd cyn darparu gwasanaethau."